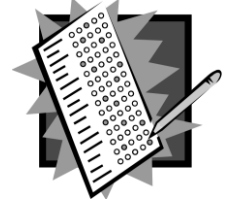


GUÍA PARA LOS PADRES DE LAS PRUEBAS DE RENDIMIENTO ESTANDARIZADAS

Las pruebas estandarizadas están diseñadas para mostrar las habilidades y las capacidades de los estudiantes en un punto dado en su escolarización en relación con otros niños de la misma edad en las escuelas de todo el estado y la nación. Para los padres de escuela en el hogar, las pruebas mostrarán el progreso de aprendizaje de su hijo/a y ayudar a identificar las áreas donde su hijo/a pueda necesitar apoyo adicional.

¿CUALES SON OTROS EXÁMENES ESTANDARIZADOS?

Una prueba estandarizada es una prueba en la que todas las preguntas, formato, instrucciones, puntuación y presentación de informes de resultados son los mismos para todos los que están tomando la prueba.



- Las pruebas estandarizadas son desarrolladas por expertos con las pruebas educativas. Son cuidadosamente construidos y los índices son seleccionados después de ensayos para la adecuación y dificultad, para asegurarse de que los resultados son exactos y significativos.
- Todos los estudiantes que toman la misma versión de una prueba estandarizada tendrán las mismas condiciones y la misma cantidad de tiempo para completar la prueba.
- Las pruebas estandarizadas suelen evaluar las habilidades de los estudiantes y conocimiento en un nivel amplio y pueden probar todas las áreas académicas al mismo tiempo (matemáticas, lectura, ciencias, etc.)

¿EXISTEN DIFERENTES TIPOS DE PRUEBAS ESTANDARIZADAS?

Hay dos tipos básicos de pruebas de aptitudes y rendimiento estandarizado, que se utilizan para una variedad de propósitos con los niños y los adultos. Las pruebas de aptitud miden el conocimiento y habilidades de aprendizaje generales, tales como el razonamiento o la resolución de problemas. Las pruebas de rendimiento miden conocimientos y habilidades específicas determinadas en las materias. Los exámenes requeridos para los estudiantes educados en casa son las pruebas de rendimiento académico. Estas pruebas están diseñadas para medir las cosas que un estudiante sabe y puede hacer. Pruebas aprobadas para la evaluación de los estudiantes de escuela en el hogar son las dos versiones más actuales de las siguientes pruebas: TerraNova 2ª Edición / CAT 6, TerraNova 3ª Edición, Stanford Prueba de Rendimiento Académico 10ª Edición, Iowa Prueba de Destrezas Básicas (ITBS), Iowa Prueba de Desarrollo Educativo (ITED)) y las evaluaciones de Iowa. **Las pruebas de escuelas públicas, tales como la prueba de OAKS o la prueba de Smarter Balanced no son aceptables para las pruebas de la escuela en el hogar.**

Las pruebas aprobadas para los estudiantes de la escuela en el hogar son referencias a normas. Pruebas referidas a normas miden conceptos y habilidades básicas enseñadas en las escuelas en todo el país. Estas pruebas no están diseñadas para medir un plan de estudios específico, sino más bien el conocimiento general enseñado en un grado en particular. Los resultados de las pruebas referidas a normas comparan el rendimiento de un estudiante a un grupo de referencia nacional (la “norma”) de los estudiantes en el mismo grado. Resultados en estas pruebas se presentan por lo general en una clasificación de percentil, lo que refleja un estudiante de una clasificación a nivel nacional entre la norma para ese nivel de grado.

¿QUÉ PUEDEN HACER Y NO PUEDEN HACER LAS PRUEBAS DE RENDIMIENTO?

Recuerden que un examen estandarizado no puede medir la suma total de progreso de su hijo. Es solo una herramienta de evaluación diseñada para medir un determinado conjunto de habilidades.

Pruebas de Rendimiento Pueden:

- Medir la habilidad del niño para recordar ciertos hechos, habilidades básicas, y conceptos comunes al grado evaluado.
- Comparar los resultados de su hijo con las puntuaciones de otros estudiantes.
- Evaluar el desarrollo de su hijo año a año de aprendizaje, si la misma prueba se usa por varios años.
- Ayudarlo en determinar los puntos fuertes de su hijo y debilidades académicas, así como la eficacia de su plan de estudios, métodos de enseñanza, o énfasis cuando los resultados se combinan con sus propias observaciones.

Pruebas de Rendimiento que NO Pueden:

- Decirle si su hijo ha logrado académicamente al nivel de su habilidad.
- Medir muchas otras habilidades y capacidades de su hijo que no están en la prueba.
- Reemplazar su propia evaluación del conocimiento y habilidades de su hijo, obtenida por su observación diaria de su trabajo y las cuestiones más amplias y frecuentes de revisión.

INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS

Puntación Original: Una puntación original es el número de elementos contestados correctamente en una prueba determinada. Las puntuaciones directas por sí mismos tienen poco o ningún significado. Puntación original del un niño (número de preguntas correctas) se compara con el grupo original de estudiantes de la misma edad que primero se examinaron. Los promedios de este grupo original se denominan las “normas”. Resultados de las pruebas referidas a normas se comparan con la puntación original de un niño al grupo de referencia. Luego, las puntuaciones directas de un niño se convierten en puntos escalados, equivalentes de grado, percentiles y estándar de nueve.

Puntación de Escala: La puntación escalada es una transformación matemática de la puntación original. Los resultados son útiles cuando se comparan los resultados de las pruebas con el tiempo. La mayoría de baterías de pruebas estandarizadas de rendimiento proporcionan una puntación en la escala para ese propósito. Existen varios métodos diferentes escalados, pero cada uno está diseñado para proporcionar una escala de puntación continua a través de las diferentes formas y niveles de una serie de pruebas.

Grado-Equivalente: Este es un término comúnmente mal entendido en interpretar los resultados de las pruebas. El primer dígito representa el año del nivel de grado y el dígito después del decimal representa el mes de ese nivel de grado. Si un estudiante de segundo grado obtiene un 5.4, esto no significa que el niño está listo para el 5° grado. Solo significa que en promedio un estudiante de 5to grado hubiera obtenido la misma puntación en la prueba. También le permite saber que el estudiante de segundo grado ha dominado muy bien el material y respondió a la mayoría de las preguntas correctamente.

Percentil de Clasificación: Esta puntación clasifica los individuos dentro de un grupo en una escala de 1 a 99, con 50 siendo el promedio. No hay un percentil de 100 porque un niño no puede hacer mejor que él mismo. Una clasificación en el percentil de 75 significa que el estudiante obtuvo mejor que el 75 por ciento de los otros estudiantes en su grupo de la norma, y el 25 por ciento obtuvo tan bien o mejor que su estudiante. Esto no significa que el estudiante tiene 75 por ciento de los índices correctos. El percentil no se refiere al porcentaje de preguntas que fueron contestadas correctamente.

Estándar de Nueves (*Stanine*) Este término viene de la combinación de las palabras “standard of nine [en inglés]” que en español es Estándar de Nueves. Clasifica el rendimiento de un niño de una escala de 1 a 9 basado en una agrupación gruesa de las puntuaciones. En general, un *stanine* de 1,2, o 3 indica bajo de promedio en rendimiento. Un *statine* de 4,5, o 6 indica rendimiento en el promedio, mientras que un 7,8, y 9 indica arriba de promedio.

COSAS EN QUE CONSIDERAR SI UN NIÑO/A OBTIENE UNA PUNTACIÓN BAJA EN LA PRUEBA

Si un estudiante de la escuela en el hogar no cumple con el percentil de 15, se requerirá que el estudiante tome la prueba otra vez el año siguiente. Si el resultado de la segunda prueba muestra una puntación decreciente, medidas adicionales pueden ser necesarias. Los estudiantes que deseen participar en actividades interescolares con la escuela pública de residencia deben alcanzar al menos el percentil de 23 en las pruebas de rendimiento.

¿Qué hacen ustedes cuando la puntación está bajo de mi ni niño/a, pero arriba del 15 percentil? ¿O bajo en una o dos de las materias? Estas pruebas no son medidas perfectas de lo que los estudiantes individuales pueden o no pueden hacer al aprendizaje del estudiante. Las calificaciones de su hijo en una prueba en particular pueden variar de un día a otro, dependiendo de si un niño adivina, recibe instrucciones claras, sigue las instrucciones cuidadosamente, toma en serio la prueba, y se siente cómodo cuando toma la prueba. Siempre compare el resultado de la prueba a sus propias observaciones. Si la puntación baja es consistente con su evaluación de habilidad de su hijo/a, desarrollen un plan para fortalecer esta habilidad.

Lo más importante al reaccionar con las puntuaciones bajas, recuerde que las puntuaciones no tienen nada que ver con el valor innato de un niño y no miden muchas cosas importantes que su hijo sabe y puede hacer. Su reacción, positiva o negativa, influirá en el sentido de la autoestima y ansiedad del niño en las pruebas que tomara en el futuro. Es posible que desee alabar las áreas de fortaleza y las habilidades en determinación y perseverancia, hacer un plan para mejorar las áreas de debilidad, y recordarle a su hijo que la prueba es solo una parte de su educación.